

Lithuanian Content for EUROPEANA

Juozas Markauskas

*Head of digitisation department,
Dizi Heritage, Lithuania*

ATHENA/EuropeanaLocal Workshop
21 February, 2011
Rome



dizi
HERITAGE

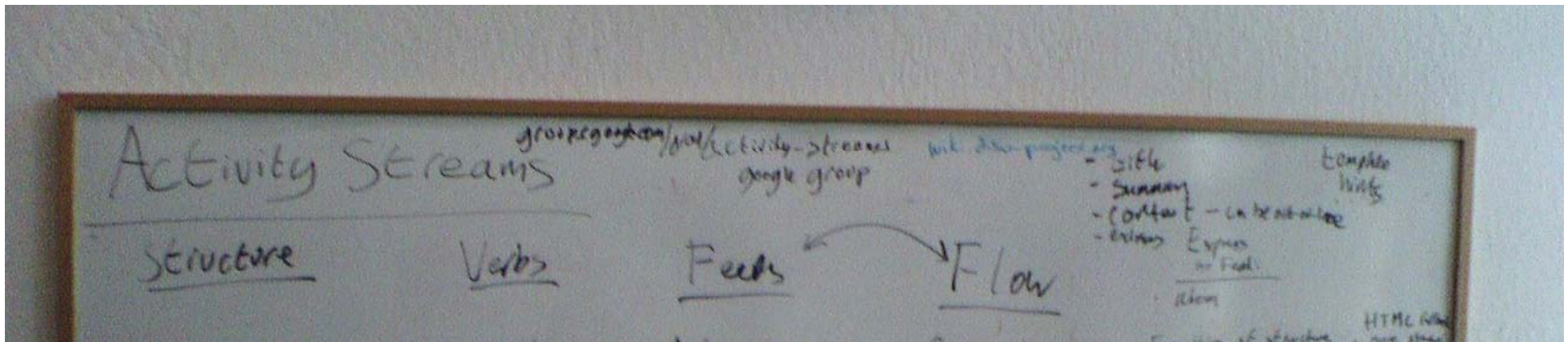
Overview

- Lithuanian partner and **EuropeanaLocal**
- **Local** partners
- **Workflows and tools**
- **Our content** at Europeana
- Other important **activities**



View from DIZI office in Vilnius

Digitization and consulting services for
memory institutions



Main activities in EuropeanaLocal

DIZI is **not content** aggregator.

Our responsibilities:

- **Ensure** content contribution from local partners
- **Provide** necessary training, tools and software for content management and description.
- **Migrate, check and normalize** partners' **metadata**

Local partners



Biržai region museum
"Sėla"

**Photographs
and negatives**



**KAUNO APSKRITIES
VIEŠOJI BIBLIOTEKA**

Kaunas County Public
Library

E-catalogues (3)

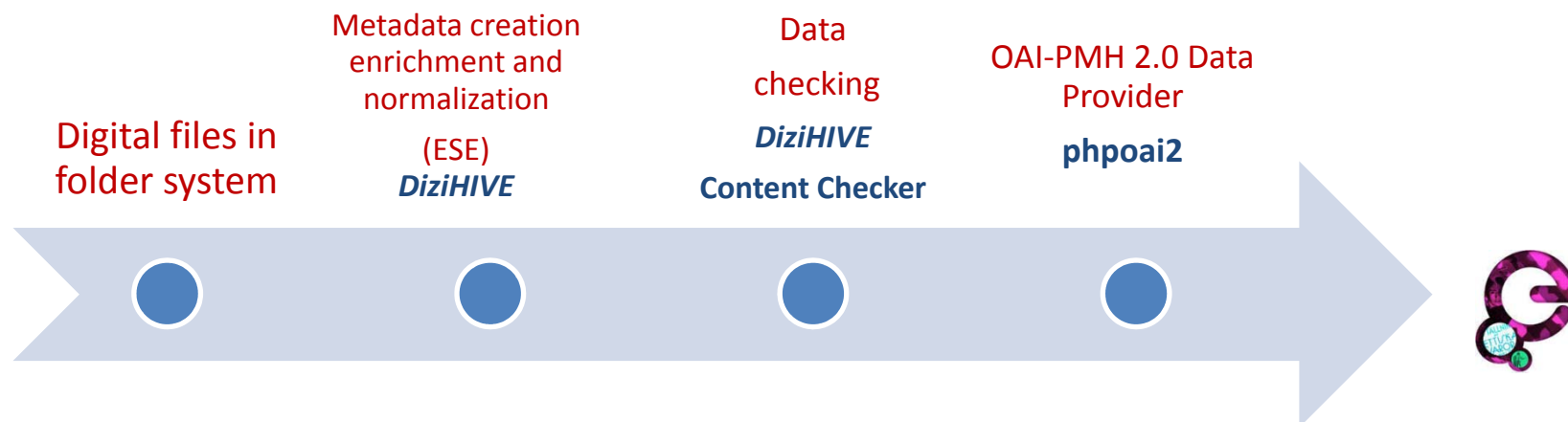


Lithuanian Theatre, Music
and Cinema Museum

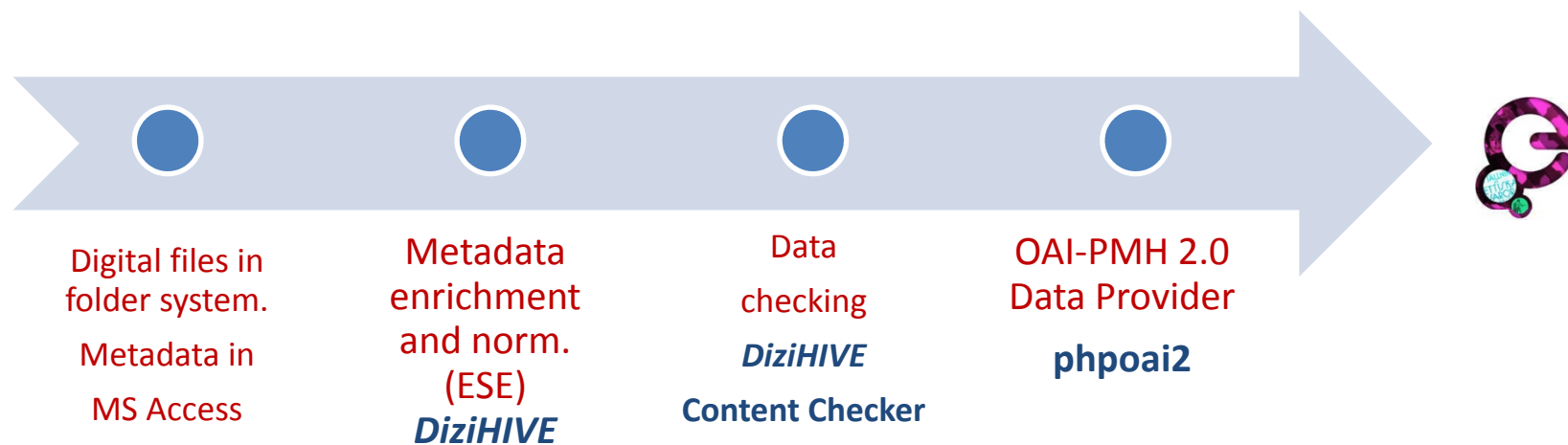
Posters

Workflows

- Lithuanian Theatre, Music and Cinema Museum:



- Biržai region museum “Sėla”



A close-up photograph of several large, rusty metal gears or cogs. The metal is heavily corroded, showing a reddish-brown patina. The gears are interlocked, and the lighting highlights the textures of the rust and the mechanical shapes. The image is used as a background for the slide, with a yellow semi-transparent box overlaid in the center.

„DiziHIVE“ Collection Management Tool

- Tool for **small collection** management (up to 10.000 items)
- Web-based solution: *php, ajax, mysql, flash*.
- Installation on *localhost* or at hosting provider server.
- **DCMI, ESE, OAI-PMH** compatible.
- Main functions: **import, export** and **management** of digital files and metadata; **linking** of metadata and digital images.

„DiziHIVE“ tool in use

I. Aggregation of digitized content

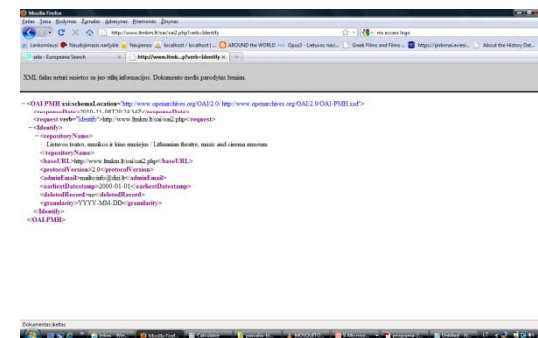


II. Image files are linked with metadata. Metadata are normalized and enriched



DiziHIVE Tool

III. Data are ready for harvesting



Via PHPOAI2

„DiziHIVE“: data import

The screenshot shows the DiziHIVE data import interface in Mozilla Firefox. The browser address bar shows `http://localhost/import.php`. The interface is divided into several sections:

- Metadata fields:** A form on the left side for entering metadata. Fields include: `Leisti OAI-PMH` (checkbox), `xcvxcv` (text), `Gek` (text), `Objektas` (dropdown menu with `Atvirukas_atvrlaiškis` selected), `Kompl pavadinimas` (text with `A.Černiauskienės archyvas`), `Pavadinimas` (text), `Pavadinimas 2` (text), `Autentiškumas` (dropdown menu with `Kupiija`), `Autorius` (text with `...venko B.`), `Gamintojas` (text with `::Fotografija :: R.Paliuionio::`), `Sukurimo vieta` (text with `A.Panemlė`), `Sukurimo data` (text), `Medžiaga` (text with `...Har. Glanz fotopopierius`), `Technika` (text with `Fotografija`), and `Išmatavimai` (text).
- Image preview:** A central area showing a preview of the image being imported. The image is a historical poster for the `ВИАЕНСКИЙ ТЕАТРЪ` (Viennese Theatre) featuring `КОРНАРИНИ` (Cornarini) and `ДОЖЪ ВЕНЕЦІАНСКІЙ` (Doge of Venice). The poster includes text in Russian and Polish, such as `СМЕРТЬ НАМ БЕЗЧЕСТІЕ` (Death is a disgrace to us) and `СОСЪТЪ ДЕСЯТИ` (Ten days).
- List of images ready to import:** A table on the right side showing a list of images ready to be imported. The table has columns for the image name and a checkbox. The images listed are `DSC08339.jpg`, `DSC08355.jpg`, and `DSC08359.jpg`.

Callouts highlight the 'Metadata fields', 'Image preview', and 'List of images ready to import'.

„DiziHIVE“: metadata enrichment

The screenshot displays the DiziHIVE web application in a Mozilla Firefox browser. The address bar shows the URL `http://localhost/index-full.php?id=5480`. The page title is "DiziHIVE". The interface is divided into several sections:

- Left Sidebar:** A list of links for navigating between different items in the database, such as "Atvirukas atvirukas...", "Kompi pavadinimas...", "Autentiškumas...", "Autorius...", "Gamintojas...", "Sukūrimo vieta...", "Medžiaga...", "Technika...", and "Tema...".
- Central Preview Area:** Displays a digital image of a white airplane with a yellow tail. Below the image, the text "ORIGINALAS | KOPIJA PERŽIŪRAI" is visible.
- Right Form:** A form for editing the metadata of the selected item. It includes fields for "Objektas", "Kompi pavadinimas", "Pavadinimas", "Pavadinimas 2", "Autentiškumas", "Autorius", "Gamintojas", "Sukūrimo vieta", and "Tema".

Two blue callout boxes provide additional context:

- A callout box on the left points to the sidebar links, stating: "Links with other related items stored in database".
- A callout box on the right points to the central preview area, stating: "Preview of digital image and metadata".

Lithuanian cultural heritage promoted

Europeana Newsletter item about **Lithuania's Heritage**, September 2010 issue

<http://www.group.europeana.eu/web/guest/newsletter/>

Lithuania's Heritage In The Spotlight



Family Photo. Courtesy of DIZI, Lithuania.



Opera Poster. Courtesy of DIZI, Lithuania.

From historic photographs of the capital Vilnius, to 17th century maps, early literary works and traditional folk music, many of Lithuania's traditions and achievements are represented on Europeana - even more so with the recent addition of thousands of pictures and posters.

Among the 5,700 objects contributed by the regional Sela museum in Birzai, the collection of 19th and 20th century photographs is particularly interesting to browse through.

Hundreds of black and white images offer a window into the past. There are family portraits, the Smardone spa resort in 1937 - still a popular tourist destination - and favourite winter activities, such as ice sailing and skating on the Aglona river.

A 17th century engraving of Radvila castle and Birzai, created by famous cartographer Tomas Makovskis, is another historically significant object from the archives of the Sela museum.

"Some of the streets shown on the map still exist. Others have disappeared. However, the accuracy of map was proven by recent archeological excavations," says Juozas Markauskas, head of the digitisation department at DIZI Heritage - the organisation helping Lithuania's cultural institutions to digitise their collections.

Over 2,000 posters from the Lithuanian Theatre, Music and Cinema Museum have also been added to Europeana. The posters, printed in Polish and Russian, reflect key aspects of Lithuania's history, including a time when Lithuania was under the control of the Russian Empire and there was a ban on all Lithuanian publications printed in the Latin alphabet.

"The content of the 19th century posters also discloses the broad variety of multicultural links existing at the time in the European area," says Mr. Markauskas.

The posters advertise the many performances on offer to the citizens of Vilnius, including works by playwrights Shakespeare and Molière, German writer Goethe, French writer Dumas and Italian composers Rossini and Verdi.

Discover more about Lithuania's heritage on Europeana, or see the collection of photographs and posters from DIZI Heritage.



Refine your search:

By provider

By language

By country

lithuania (3,353)

europe (28)

By date

By type

My Europeana

biržų

Refine Search

Matches for: biržų

All

Texts



Results 1 - 12 of



Nežinomas

1935

DIZI



First
content from
LITHUANIA
live on
EUROPEANA

- # Collections on Europeana

ВИАЕНСКІЙ ТЕАТРЪ.

ВЪ ПЯТНИЦУ 12-го ОКТЯБРЯ 1871 ГОДА

КАНО БУДЕТЬ:

КОРНАРИИ

ДОЖЪ ВЕНЕЦІАНСКІЙ.

СМЕРТЬ НАН БЕСЧЕСТІЕ.

Ш ПІОНЪ.

СОВѢТЬ ДЕСЯТИ.

КАРНАВАЛЬ.

Второй. В. Сидоровъ.	—
Третій. В. Сидоровъ.	—
Четвертый. В. Сидоровъ.	—
Пятый. В. Сидоровъ.	—
Шестой. В. Сидоровъ.	—
Седьмой. В. Сидоровъ.	—
Восьмой. В. Сидоровъ.	—
Девятый. В. Сидоровъ.	—
Десятый. В. Сидоровъ.	—
Одиннадцатый. В. Сидоровъ.	—
Двадцатый. В. Сидоровъ.	—
Тридцатый. В. Сидоровъ.	—
Четырцатый. В. Сидоровъ.	—
Пятидесятый. В. Сидоровъ.	—
Шестидесятый. В. Сидоровъ.	—
Семидесятый. В. Сидоровъ.	—
Восемьдесятый. В. Сидоровъ.	—
Девяностый. В. Сидоровъ.	—
Сто первый. В. Сидоровъ.	—
Сто второй. В. Сидоровъ.	—
Сто третий. В. Сидоровъ.	—
Сто четвертый. В. Сидоровъ.	—
Сто пятый. В. Сидоровъ.	—
Сто шестой. В. Сидоровъ.	—
Сто седьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто восьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто девятый. В. Сидоровъ.	—
Сто десятый. В. Сидоровъ.	—
Сто одиннадцатый. В. Сидоровъ.	—
Сто двенадцатый. В. Сидоровъ.	—
Сто тринадцатый. В. Сидоровъ.	—
Сто четырнадцатый. В. Сидоровъ.	—
Сто пятнадцатый. В. Сидоровъ.	—
Сто шестнадцатый. В. Сидоровъ.	—
Сто семнадцатый. В. Сидоровъ.	—
Сто восемнадцатый. В. Сидоровъ.	—
Сто девятнадцатый. В. Сидоровъ.	—
Сто двадцатый. В. Сидоровъ.	—
Сто двадцать первый. В. Сидоровъ.	—
Сто двадцать второй. В. Сидоровъ.	—
Сто двадцать третий. В. Сидоровъ.	—
Сто двадцать четвертый. В. Сидоровъ.	—
Сто двадцать пятый. В. Сидоровъ.	—
Сто двадцать шестой. В. Сидоровъ.	—
Сто двадцать седьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто двадцать восьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто двадцать девятый. В. Сидоровъ.	—
Сто тридцатый. В. Сидоровъ.	—
Сто тридцать первый. В. Сидоровъ.	—
Сто тридцать второй. В. Сидоровъ.	—
Сто тридцать третий. В. Сидоровъ.	—
Сто тридцать четвертый. В. Сидоровъ.	—
Сто тридцать пятый. В. Сидоровъ.	—
Сто тридцать шестой. В. Сидоровъ.	—
Сто тридцать седьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто тридцать восьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто тридцать девятый. В. Сидоровъ.	—
Сто сорокатый. В. Сидоровъ.	—
Сто сорокать первый. В. Сидоровъ.	—
Сто сорокать второй. В. Сидоровъ.	—
Сто сорокать третий. В. Сидоровъ.	—
Сто сорокать четвертый. В. Сидоровъ.	—
Сто сорокать пятый. В. Сидоровъ.	—
Сто сорокать шестой. В. Сидоровъ.	—
Сто сорокать седьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто сорокать восьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто сорокать девятый. В. Сидоровъ.	—
Сто пятидесятый. В. Сидоровъ.	—
Сто пятидесять первый. В. Сидоровъ.	—
Сто пятидесять второй. В. Сидоровъ.	—
Сто пятидесять третий. В. Сидоровъ.	—
Сто пятидесять четвертый. В. Сидоровъ.	—
Сто пятидесять пятый. В. Сидоровъ.	—
Сто пятидесять шестой. В. Сидоровъ.	—
Сто пятидесять седьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто пятидесять восьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто пятидесять девятый. В. Сидоровъ.	—
Сто шестидесятый. В. Сидоровъ.	—
Сто шестидесять первый. В. Сидоровъ.	—
Сто шестидесять второй. В. Сидоровъ.	—
Сто шестидесять третий. В. Сидоровъ.	—
Сто шестидесять четвертый. В. Сидоровъ.	—
Сто шестидесять пятый. В. Сидоровъ.	—
Сто шестидесять шестой. В. Сидоровъ.	—
Сто шестидесять седьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто шестидесять восьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто шестидесять девятый. В. Сидоровъ.	—
Сто семидесятый. В. Сидоровъ.	—
Сто семидесять первый. В. Сидоровъ.	—
Сто семидесять второй. В. Сидоровъ.	—
Сто семидесять третий. В. Сидоровъ.	—
Сто семидесять четвертый. В. Сидоровъ.	—
Сто семидесять пятый. В. Сидоровъ.	—
Сто семидесять шестой. В. Сидоровъ.	—
Сто семидесять седьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто семидесять восьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто семидесять девятый. В. Сидоровъ.	—
Сто восьмидесятый. В. Сидоровъ.	—
Сто восьмидесять первый. В. Сидоровъ.	—
Сто восьмидесять второй. В. Сидоровъ.	—
Сто восьмидесять третий. В. Сидоровъ.	—
Сто восьмидесять четвертый. В. Сидоровъ.	—
Сто восьмидесять пятый. В. Сидоровъ.	—
Сто восьмидесять шестой. В. Сидоровъ.	—
Сто восьмидесять седьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто восьмидесять восьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто восьмидесять девятый. В. Сидоровъ.	—
Сто девяностый. В. Сидоровъ.	—
Сто девяносто первый. В. Сидоровъ.	—
Сто девяносто второй. В. Сидоровъ.	—
Сто девяносто третий. В. Сидоровъ.	—
Сто девяносто четвертый. В. Сидоровъ.	—
Сто девяносто пятый. В. Сидоровъ.	—
Сто девяносто шестой. В. Сидоровъ.	—
Сто девяносто седьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто девяносто восьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто девяносто девятый. В. Сидоровъ.	—
Сто стодвадцатый. В. Сидоровъ.	—
Сто стодвадцать первый. В. Сидоровъ.	—
Сто стодвадцать второй. В. Сидоровъ.	—
Сто стодвадцать третий. В. Сидоровъ.	—
Сто стодвадцать четвертый. В. Сидоровъ.	—
Сто стодвадцать пятый. В. Сидоровъ.	—
Сто стодвадцать шестой. В. Сидоровъ.	—
Сто стодвадцать седьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто стодвадцать восьмой. В. Сидоровъ.	—
Сто стодвадцать девятый. В. Сидоровъ.	—

[illegible][illegible]

Collections on **Europeana**

- Biržai museum “Sėla”

Photographs , postcards and negatives 19th to 20th century.





Lithuanian National meeting

- **EuropeanaLocal + CARARE**
- 10 November 2010, Vilnius University Library

Lithuanian National meeting



- **49** participants
- **13** institutions represented
- 11 papers presented

EuropeanaLocal end user testing

Event 1. 12 January 2011,
Šiauliai Povilas Višinskis Public Library, Šiauliai. 12 participants.

Event 2. 19 January 2011,
DIZI heritage office, Vilnius. 6 participants.



We are currently thinking about:

SKOS
LOD SE
RDF
EDM metadata

Thank you!

Juozas Markauskas, juozas@dizi.it